

BAZENSKA TOPLOTNA ČRPALKA ZA BAZEN

PRIROČNIK ZA NAMESTITEV IN UPORABO



Vsebina

I.	Aplikacija	Napaka! Zaznamek ni definiran.
II.	Značilnosti	5
III.	Tehnični parameter	6
IV.	Dimenzije	7
V.	Navodila za namestitev	8
VI.	Navodila za delovanje	12
VII.	Testiranje	14
VIII.	Previdnostni ukrepi.....	15
IX.	Vzdrževanje	16
X.	Odpravljanje težav pri pogostih napakah	17
XI.	Dodatek 1: Prioriteta ogrevanja (neobvezno)	19
XII.	Dodatek 2: Prioriteta ogrevanja (neobvezno)	20



Opozorilo:

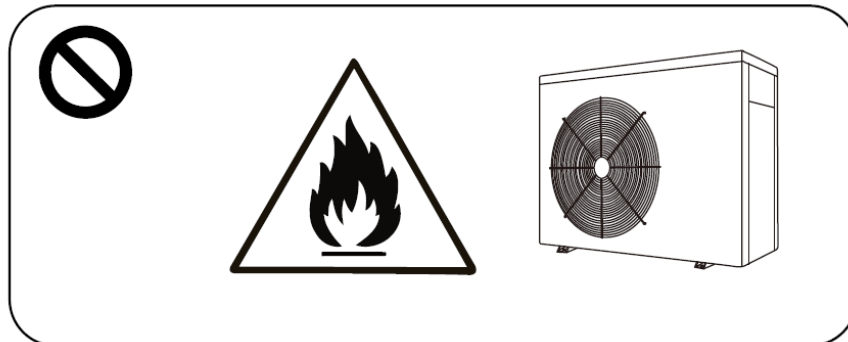
- a. Pred namestitvijo, uporabo in vzdrževanjem preberite naslednje nasvete.
- b. Namestitev, odstranitev in vzdrževanje mora opraviti strokovno osebje v skladu z navodili.
- c. Pred namestitvijo in po njej je treba opraviti preizkus uhajanja plina.

1. Uporaba

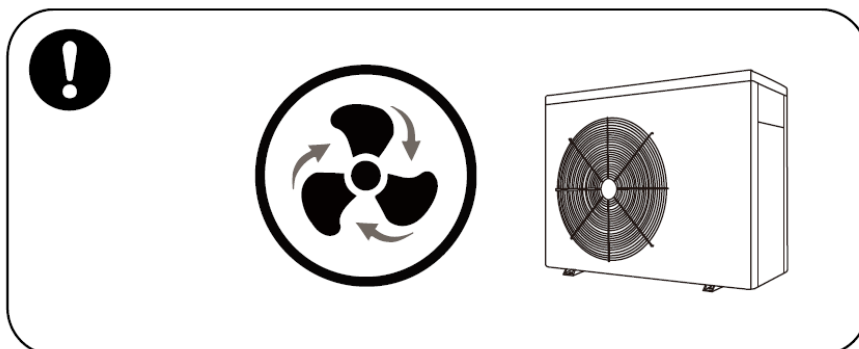
- a. Toplotno črpalko morajo namestiti ali odstraniti strokovnjaki, razstavljanje in ponovno nameščanje brez dovoljenja pa je prepovedano.
- b. **Ne postavljajte ovir pred dovod in odvod zraka iz toplotne črpalke.**

2. Namestitev

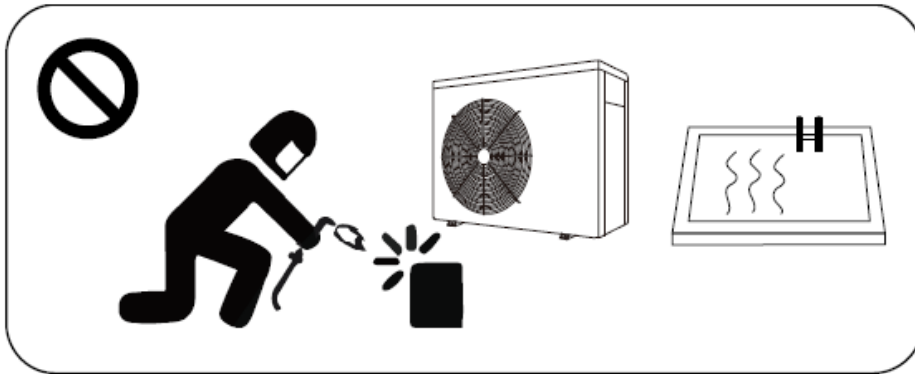
- a. Ta izdelek je treba hraniti stran od virov gorenja.



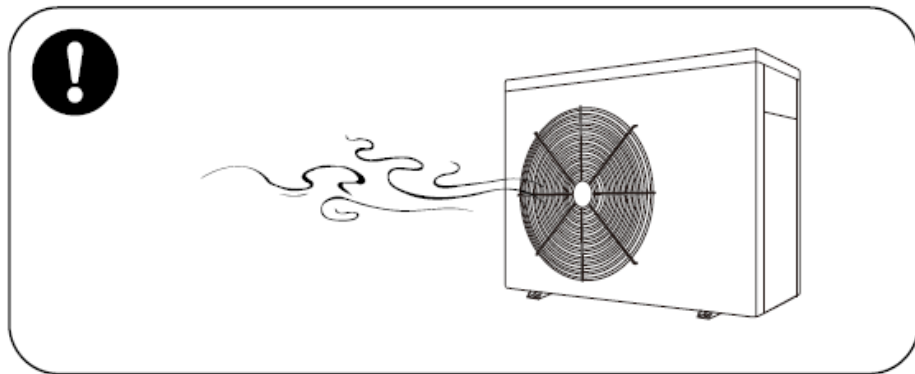
- b. Naprava ne sme biti nameščena v zaprtem okolju ali v zaprtih prostorih. Prav tako mora biti dobro prezračevana.



- c. Prepovedano je variti v bližini toplotne črpalke. V primeru varjenja črpalke popolnoma vakimirajte, varjenje na terenu ni dovoljeno. Varjenje lahko izvaja le strokovno osebje v strokovnem centru za vzdrževanje.



- d. V primeru uhajanja plina je treba vgradnjo prekiniti in toplotno črpalko vrniti v strokovni center za vzdrževanje.



3. Prevoz in skladiščenje

- Zapiranje oz. tesnjenje med prevozom ni dovoljeno.
- Blago je treba prevažati s stalno hitrostjo. Nenadnemu pospeševanju ali nenadnemu zaviranju se je treba izogibati, da ne bo prišlo do trkov blaga.
- Blago mora biti daleč od virov gorenja.
- Prostor za shranjevanje mora biti svetel, širok, odprt in dobro prezračen, potrebna je prezračevalna oprema.

4. Obvestilo o vzdrževanju

- Če je potrebno vzdrževanje ali razrezovanje, se obrnite na pooblaščen servisni center v bližini.
- Kvalifikacijske zahteve:
Vsi upravljalci, ki odstranjujejo plin, morajo imeti veljavno potrdilo, ki ga izda strokovna agencija.
- Pri vzdrževanju ali polnjenju plina dosledno upoštevajte zahteve proizvajalca. Oglejte si tehnični piročnik.

Zahvaljujemo se vam za izbiro našega izdelka in zaupanje v naše podjetje. Da bi vam uporaba našega izdelka prinesla kar največji užitek, pred zagonom stroja natančno preberite ta navodila za uporabo in ravnajte strogo v skladu z navodili za uporabo, sicer se lahko stroj poškoduje ali vam povzroči nepotrebno škodo.

I. Uporaba

- 1- Učinkovito in varčno nastavite temperaturo vode v bazenu ter si zagotovite udobje in užitek.
- 2- Uporabnik lahko izbere tehnični parameter modela v skladu s strokovnimi navodili, saj je bila ta serija grelnikov bazenov optimizirana v tovarni (glej tabelo tehničnih parametrov).

II. Značilnosti

- Visoko učinkovit toplotni izmenjevalnik iz titana.
- Občutljiv in natančen nadzor temperature ter prikaz temperature vode.
- Zaščita pred visokim in nizkim tlakom.
- Zaščita za samodejno zaustavitev pri nizki temperaturi.
- Odmrzovanje z nadzorom temperature.
- Kompresor mednarodne blagovne znamke.
- Enostavna namestitev in upravljanje.

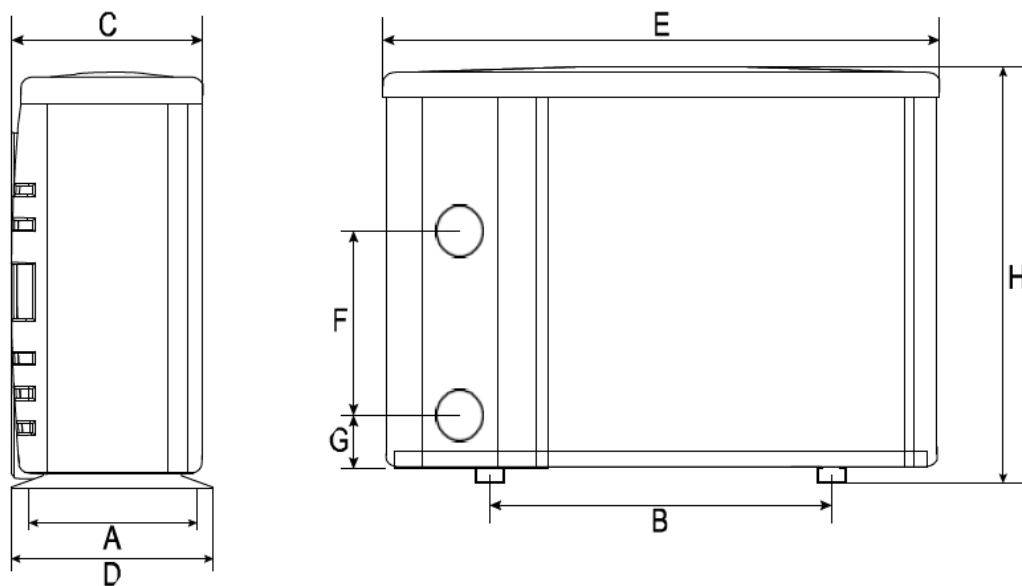
III. Tehnični parametri

Model	VESIN06NR	VESIN08NR	VESIN10NR	VESIN13NR	VESIN17NR	VESIN21NR	VESIN25NR
Priporočena prostornina bazena (m ³)	14~28	20~35	20~40	30~55	35~70	45~85	55~100
Delovna temperatura zraka (°C)	-5~43						
Območje delovanja: zrak 26°C, voda 26°C, vlažnost 80%.							
Grelna zmogljivost (kW)	6.8	8.0	9.5	12.5	16.5	20.0	25.0
Območje delovanja: zrak 15°C, voda 26°C, vlažnost 70%.							
Grelna zmogljivost (kW)	4.3	6.0	7.0	9.0	11.5	14.0	17.0
Temperaturni pogoji za delovanje: zrak 35°C, voda 28°C, vlažnost 70%.							
Hladilna zmogljivost (kW)	2.2	3.3	3.8	4.9	6.3	7.7	9.5
Nazivna vhodna moč pri temperaturi zraka 15°C (kW)	0.29~1.0	0.34~1.4	0.35~1.6	0.36~2.1	0.57~2.7	0.62~3.4	0.70~3.95
Nazivni vhodni tok pri temperaturi zraka 15°C (A)	1.26~4.2	1.48~6.0	1.52~7.0	1.57~8.7	2.48~11.7	2.7~15.0	3.04~17.1
Največji vhodni tok (A)	6.5	8.0	9.5	12.5	17.0	19.5	20.0
Napajanje	230V/1 Ph/50Hz						
Priporočeni pretok vode (m ³ /h)	2~4	2~4	3~4	4~6	6~8	8~10	10~12
Vodovodna cev vhod-izhod specifikacija (mm)	50						
Neto dimenzije DxŠxV (mm)	872×349×654	872×349×654	872×349×654	872×349×654	962×349×654	962×349×754	1092×420×958
Neto teža (kg)	42	46	47	49	60	68	90

Obvestilo:

1. Ta izdelek lahko dobro deluje pri temperaturah zraka -5°C~+43°C, učinkovitost pa ni zagotovljena zunaj teh pogojev. Upoštevajte, da so zmogljivost bazena in parametri grelnika različni glede na pogoje.
2. Povezani parametri se lahko zaradi tehničnih izboljšav občasno prilagodijo brez dodatnega obvestila. Podrobnosti so na voljo na napisni ploščici.

IV. Dimenzije



/	Velikost = MM	A	B	C	D	E	F	G	H
MODEL	VESIN06NR	324	560	330	349	872	310	74	654
	VESIN08NR	324	560	330	349	872	250	74	654
	VESIN10NR	324	560	330	349	872	250	74	654
	VESIN13NR	324	560	330	349	872	320	74	654
	VESIN17NR	324	590	330	349	962	350	74	654
	VSEIN21NR	324	590	325	349	962	350	74	754
	VESIN25NR	395	720	392	420	1092	620	74	958

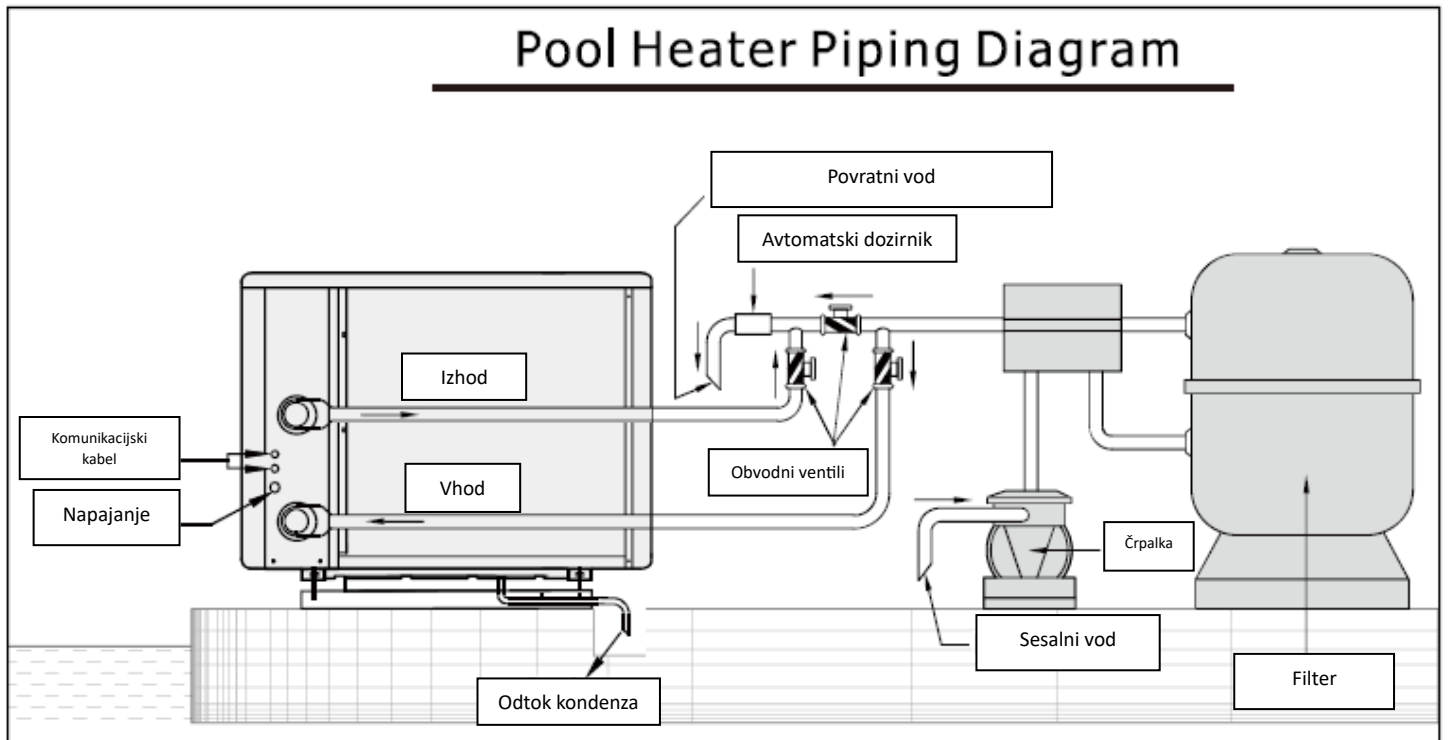
※ Zgoraj navedeni podatki se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

Opomba:

Zgornja slika je prikaz specifikacij za toplotno črpalko, ki je namenjen tehnikom za vgradnjo in postavitev. Izdelek se lahko občasno prilagodi zaradi izboljšav brez dodatnega obvestila.

V. Navodila za namestitev

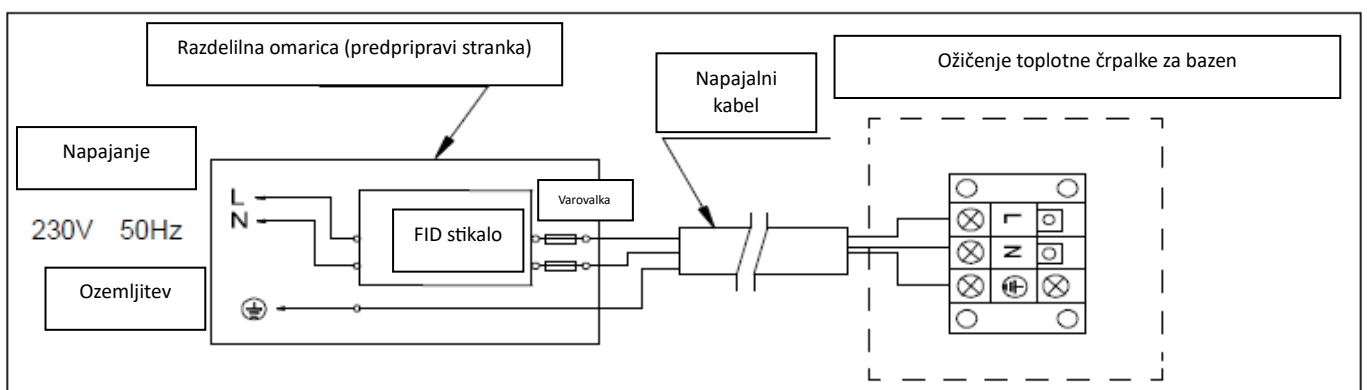
1. Risba za priključitev vodovodnih cevi



Opozorilo: Slika je le za demonstracijo, razporeditev cevi pa je le referenčna.

2. Električna napeljava

Za napajanje: 230V 50Hz



Opombi:

- ⚠ Električna povezava mora biti speljana neposredno do varovalke.
- ⚠ Toplotna črpalka mora biti ustrezno ozemljena.

Možnosti za zaščito naprav in specifikacija kablov

MODEL		VESIN06NR	VESIN08NR	VESIN10NR	VESIN13NR	VESIN17NR	VESIN21NR	VESIN25NR
Odklopnik	Nazivni tok A	8.0	9.5	11.5	15.0	20.5	23.5	24.0
	Nazivni preostali akcijski tok mA	30	30	30	30	30	30	30
Varovalka A		8.0	9.5	11.5	15.0	20.5	23.5	24.0
Napajalni kabel (mm ²)		3×1.5	3×1.5	3×2.5	3×2.5	3×4	3×4	3×6
Signalni kabel (mm ²)		3×0.5	3×0.5	3×0.5	3×0.5	3×0.5	3×0.5	3×0.5

✘ Zgoraj navedeni podatki se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

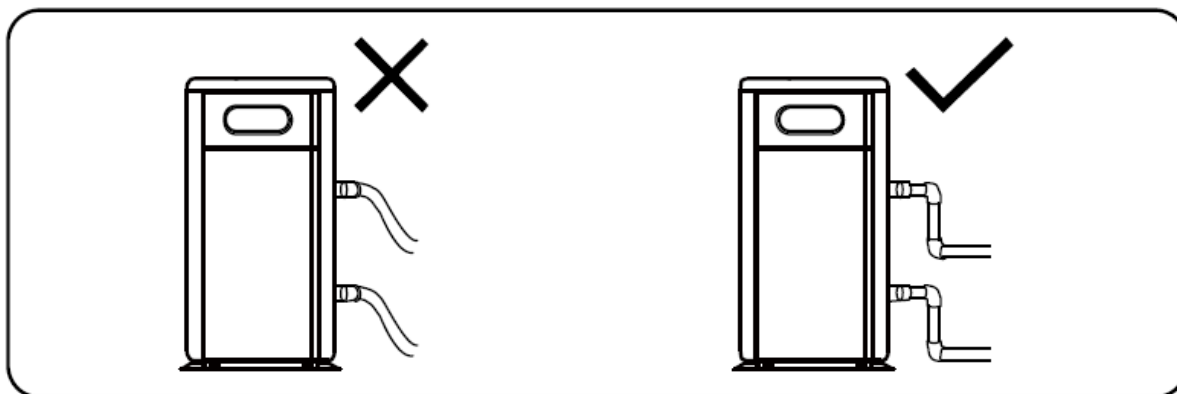
Opomba: Zgornji podatki so prilagojeni za napajalni kabel ≤10m. Če je napajalni kabel >10m, napeljite žico. Komunikacijski kabel se lahko podaljša do največ 50 m.

3. Navodila za namestitev in zahteve

Toplotno črpalko morajo namestiti strokovnjaki. Uporabniki toplotne črpalke niso ustrezno usposobljeni za samostojno namestitev, ker se naprava lahko poškoduje in ogrozi varnost uporabnikov.

A. Namestitev

- 1) Vhodni iz izhodni priključek ne zmorejo nositi teže priključenih mehkih cevi. Toplotno črpalko je treba priključiti na trde cevi!

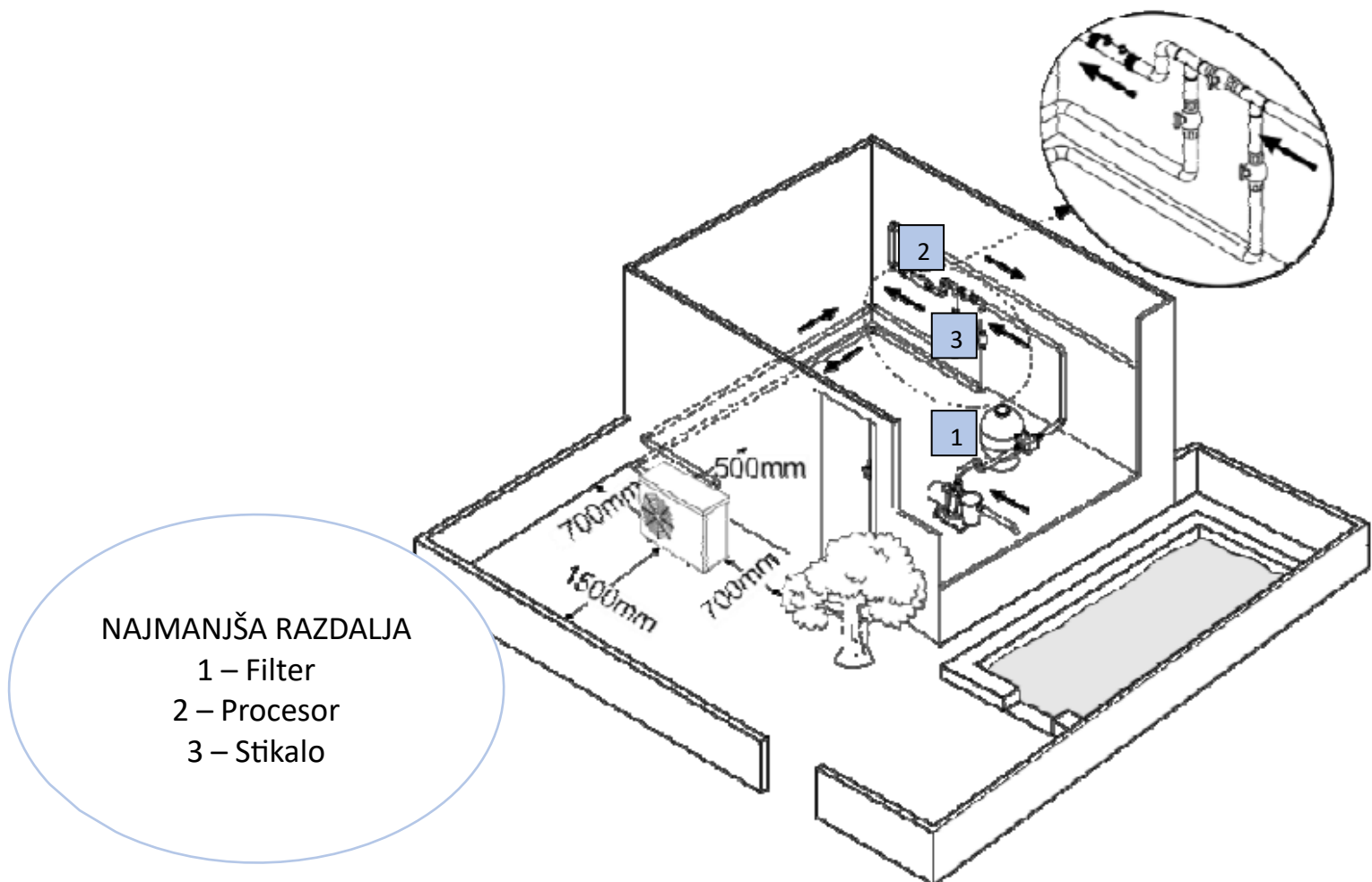


- 2) Da bi zagotovili učinkovitost ogrevanja mora biti dolžina vodovodne cevi ≤10 m med bazenom in toplotno črpalko.

B. Navodila za namestitev

1) Lokacija in velikost

⚠ Prostor, v katerem je nameščena toplotna črpalka, mora biti dobro prezračevan.



- 2) Okvir mora biti pritrjen na betonski temelj ali nosilce z vijaki (M10). Betonski temelj mora biti trden in pritrjen, nosilec mora biti dovolj močan in zaščiten proti rji.
- 3) Snovi, ki bi lahko blokirale pretok zraka, ne zlagajte v okolici vhoda ali izhoda. V razdalji 50 cm okoli glavnega stroja naj je bo nobene ovire, sicer se bo učinkovitost grelnika zmanjšala ali celo ustavila.
- 4) Stroj potrebuje delujočo obtočno črpalko v vodnem krogu (zagotovi jo uporabnik). Priporočen pretok črpalke: Glejte tehnični parameter, max. dvig $\geq 10\text{m}$.
- 5) Med delovanjem stroja se iz spodnjega dela odvaja kondenzacijska voda, zato bodite nanjo pozorni. Drenažno šobo (dodatna oprema) držite v luknji in jo dobro pripnite, nato priključite cev za odvajanje kondenzacijske vode.





C. Ožičenje

- 1) Priključite na ustrezen vir napajanja, napetost mora biti skladna z nazivno napetostjo izdelka.
- 2) Napravo ustrezno ozemljite.
- 3) Ožičenje mora opraviti strokovni tehnik v skladu s shemo vezja.
- 4) Zaščito pred uhajanjem nastavite v skladu z lokalnimi predpisi za ožičenje (obratovalni tok uhajanja ≤ 30 mA).
- 5) Razporeditev napajalnega in komunikacijskega kabla mora biti urejena, kabla ne smeta biti en drugemu v napoto.

D. Vključite po končani izvedbi vseh napeljav in po ponovnem preverjanju.

VI. Navodila za delovanje





Simbol	Poimenovanje	Operacija
	Vklop/izklop	Pritisnite za vklop ali izklop toplotne črpalke
	Način	Pritisnite, da izberete način. Smart način: zmogljivost 100-20% Silence (tihi) način: 80-20%
	Ogrevanje/Hlajenje/Auto	Pritisnite, da preklopite med hlajenjem, ogrevanjem in samodejnim upravljanjem.
	Gor/Dol	Pritisnite, da nastavite želeno temperaturo vode

A. Opombe:

- Želena temperaturo lahko nastavite od 12 do 40°C.
- Na sredini zaslona je prikazana vstopna temperatura, ob pritisku tipk navzgor in navzdol pa se na digitalnem zaslonu prikaže nastavljena temperatura.
- Ko vklopite toplotno črpalko, bo ventilator začel delovati v 3 minutah. V naslednjih 30 sekundah bo začel delovati kompresor.
- Med segrevanjem se prižge simbol ☀. Med hlajenjem bo posvetil ❄. med samodejnim ogrevanjem bosta svetila oba indikatorja ☀ ❄.

B. Izbira načina

- Smart način se standardno prižge ob vklopu toplotne črpalke.
- Pritisnite  gumb za prehod v tihi način (Silence mode), prižgala se bo lučka ob napisu silence.

Pritisnite ponovno  gumb za izhod in vstop v način SMART.

C. Prisilno odmrzovanje

- Ko toplotna črpalka ogreva in kompresor neprekinjeno deluje 10 minut, pritisnite in držite skupaj gumba MODE in DOL za 5 sekund. S tem se zažene prisilno odmrzovanje. Opomba: interval med odmrzovanjem mora biti daljši od 30 minut.
- Lučka pri ogrevanju bo utripala, ko bo toplotna črpalka postopku obveznega ali samodejnega odmrzovanja.
- Postopek in zaključek prisilnega odmrzovanja sta enaka kot pri samodejnim odmrzovanju.

VII. Testiranje

1. Pregled pred uporabo

- Preverite namestitve celotnega stroja in cevne povezave v skladu z risbo za povezovanje cevi.
- Preverite električno napeljavo v skladu s shemo električne napeljave in ozemljitveno povezavo.
- Prepričajte se, da je glavno stikalo za napajanje izklopljeno.
- Preverite nastavitve temperature.
- Preverite dovod in odvod zraka.

2. Preizkusni postopke

- Uporabnik mora zagnati obtočno črpalko pred vklopom toplotne črpalke in izklopiti toplotno črpalko pred obtočno črpalko, sicer se bo naprava poškodovala.
- Uporabnik mora zagnati obtočno črpalko, preveriti uhajanje vode, nato na termostatu nastaviti primerno temperaturo in vklopiti napajanje.
- Za zaščito toplotne črpalke je naprava opremljena s funkcijo zagona s časovnim zamikom, pri zagonu naprave bo ventilator deloval 1 minuto prej kot kompresor.
- Po zagonu toplotne črpalke preverite ali naprava ne povzroča neobičajnega hrupa.

VIII. Previdnostni ukrepi

POZOR

- Nastavite ustrezno temperaturo, da dosežete prijetno temperaturo vode in se izognete pregrevanju ali pretiranem ohlajevanju.
- Ne zlagajte predmetov, ki lahko ovirajo pretok zraka v bližini ventilatorja, sicer se bo učinkovitost toplotne črpalke zmanjšala ali celo ustavila.
- Ne vstavljajte rok v vtičnico grelnika bazena in nikoli ne odstranjajte zaslona ventilatorja.
- Če se pojavijo neobičajne razmere, kot so hrup, vonj, dim in uhajanje električne energije, stroj takoj izklopite in se obrnite na lokalnega distributerja. Ne poskušajte ga popraviti sami.
- Da bi se izognili požaru, ne uporabljajte ali hranite gorljivih plinov ali tekočin (razredčila, barve, gorivo...) v bližini toplotne črpalke.
- Da bi optimizirali učinek ogrevanja, na cevi med bazenom in grelnikom namestite izolacijo za ohranjanje toplote. Med delovanjem toplotne črpalke uporabljajte priporočeno pokrivalo na bazenu.
- Povezovalne cevi med bazenom in črpalko morajo biti dolge ≤ 10 m, sicer ni mogoče zagotoviti ogrevalnega učinka grelnika.
- Ta serija toplotnih črpalk lahko doseže visoko učinkovitost pri temperaturi zraka $+15^{\circ}\text{C}$ $\sim +25^{\circ}\text{C}$.

VARNOST

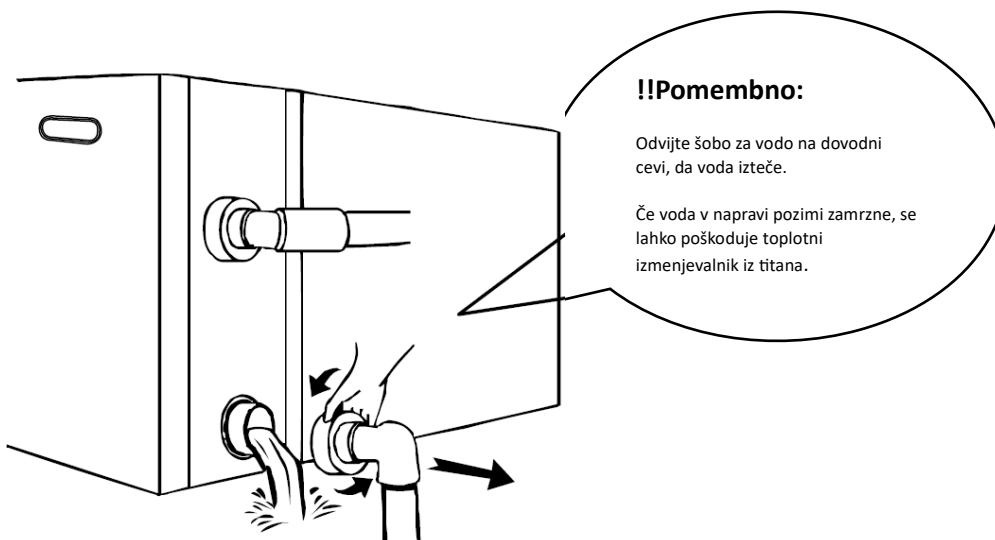
- Stikalo za vklop naj je bo dosegljivo otrokom.
- Če med delovanjem pride do prekinitve električnega napajanja in se kasneje napajanje ponovno vzpostavi, se grelnik samodejno zažene. Ob prekinitvi napajanja napravo ugasnite in ponovno nastavite temperaturo ob vklopu.
- V primeru nevihte in strel izklopite glavno napajanje, da preprečite poškodbe naprave.
- Če je naprava dlje časa ustavljena, prekinite napajanje. Na dovodni ceni odprite pipo ter izpustite vodo iz stroja.

IX. Vzdrževanje

Pozor: NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA!

Pred čiščenjem, pregledom in popravilom izklopite napajanje naprave.

- A. V zimski sezoni, ko ne plavate:
1. Izklopite napajanje, da preprečite poškodbe stroja.
 2. Iz stroja izpustite vodo.



3. Ko naprave ne uporabljate, pokrijte njeno ohišje.

B. Napravo čistite z gospodinjskimi detergenti ali čisto vodo, NIKOLI ne uporabljajte bencina, razredčil ali podobnih goriv.

C. Redno preverjajte vijake, kable in povezave.

X. Odpravljanje težav pri pogostih napakah

Napaka	Razlog	Rešitev
Toplotna črpalka ne deluje	Ni napajanja	Počakajte, da se napajanje obnovi
	Stikalo za napajanje je izklopljeno	Vklopite napajanje
	Zgorela varovalka	Preverite in zamenjajte varovalko
	FID stikalo je izklopljeno	Preverite in vklopite FID stikalo.
Ventilator deluje, vendar ne ogreva dovolj	Blokiran uparjalnik	Odstranite ovire
	Zamašen izhod za zrak	Odstranite ovire
	3 minutni zamika zagona	Počakajte na zagon
Prikaz na digitalnem zaslonu je normalen, vendar toplotna črpalka ne ogreva	Nastavljena je prenizka temperatura	Nastavite ustrezno temperaturo za ogrevanje
	3 minutni zamik zagona	Počakajte na zagon
<p>Če zgornje rešitve ne delujejo, se obrnite na inštalaterja ter mu podrobno podajte informacije ter številko modela. Ne poskušajte ga popraviti sami.</p>		

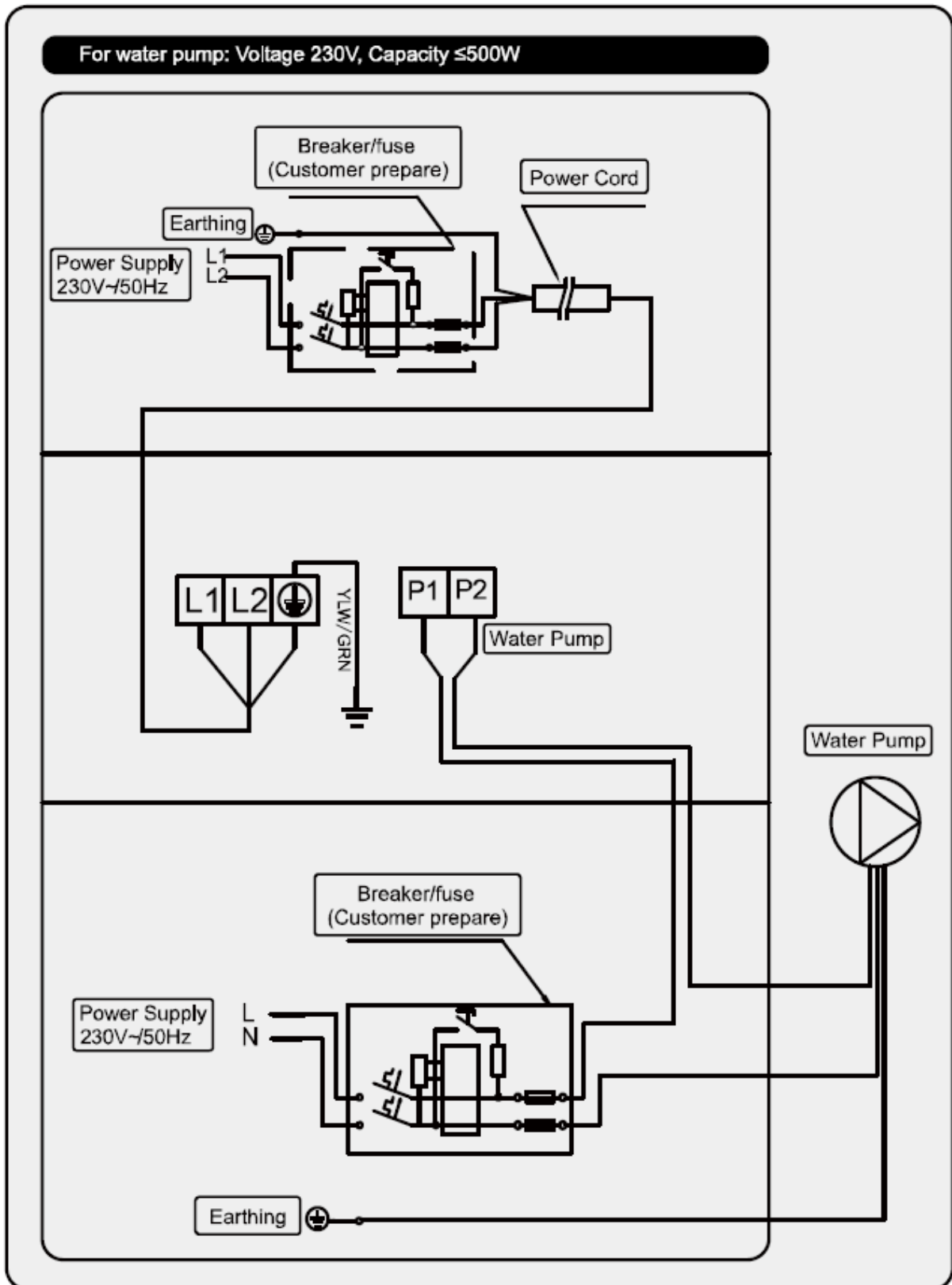
Opomba: Če se pojavijo naslednji pogoji, takoj ustavite stroj in prekinite napajanje, nato se obrnite na prodajalca.

- a) Nenatančno delovanje pretočnega stikala
- b) Varovalka pogosto pregori ali pa je odklopnik za puščanje preskočil????

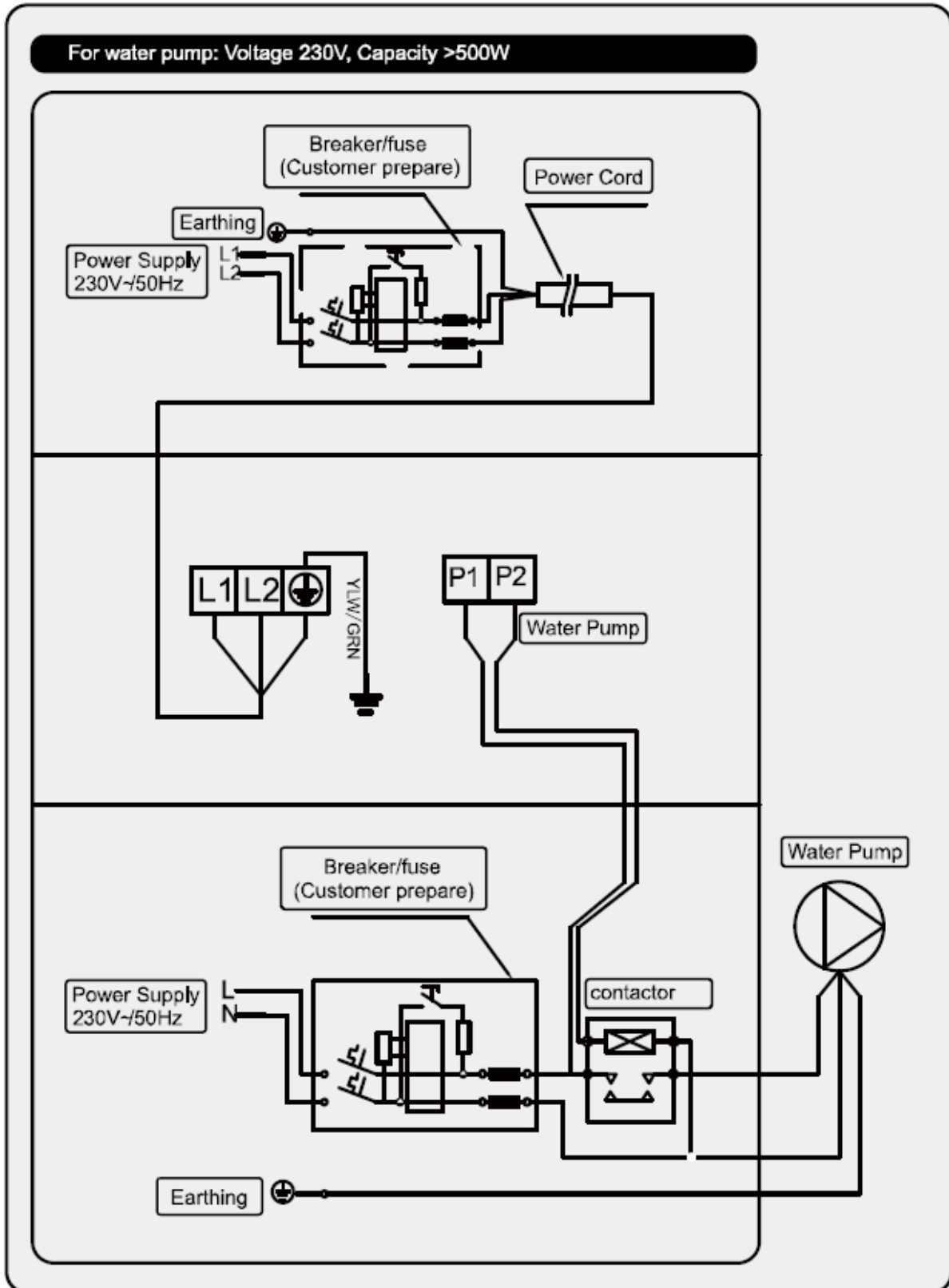
Šifra napake

ŠT.	ŠIFRA	OPIS
1	E3	Zaščita v primeru prekinjenega dotoka vode
2	E5	Napajanje presega območje delovanja
3	E6	Prevelika temperaturna razlika med vstopno in izstopno vodo (zaščita pri prenizkem pretoku vode)
4	Eb	Zaščita pred previsoko ali prenizko temperaturo zraka
5	Ed	Opomnik proti zmrzovanju
ŠT	ŠIFRA	OPIS
1	E1	Zaščita pred visokim tlakom
2	E2	Zaščita pred nizkim tlakom
3	E4	Zaščita pred 3-faznim zaporedjem (samo za trifazen tok)
4	E7	Zaščita pred previsoko ali prenizko izhodno temperaturo vode
5	E8	Zaščita pred visoko temperaturo izpušnih plinov
6	EA	Zaščita pred pregrevanjem uparjalnika (samo pri hlajenju)
7	P0	Napaka komunikacije krmilnika
8	P1	Napaka senzorja temperature dovoda vode
9	P2	Napaka senzorja temperature iztoka vode
10	P3	Napaka senzorja temperature izpušnih plinov
11	P4	Napaka senzorja temperature cevi uparjalnika
12	P5	Napaka senzorja temperature povratka plina
13	P6	Napaka senzorja temperature cevi hladilne tuljave
14	P7	Okvara senzorja temperature okolice
15	P8	Napaka senzorja hladilne plošče
16	P9	Napaka senzorja električnega toka
17	PA	Napaka ponovnega zagona pomnilnika
18	F1	Okvara modula pogonskega procesorja
19	F2	Okvara modula PFC
20	F3	Neuspešen zagon kompresorja
21	F4	Napaka delovanja kompresorja
22	F5	Zaščita plošče inverterja pred prekomernim tokom
23	F6	Zaščita plošče pretvornika pred pregrevanjem
24	F7	Zaščita električnega toka
25	F8	Zaščita pred pregrevanjem hladilne plošče
26	F9	Okvara motorja ventilatorja
27	Fb	Plošča za filter napajanja – zaščita pred izklopom toka
28	FA	Zaščita modula PFC pred prekomernim tokom

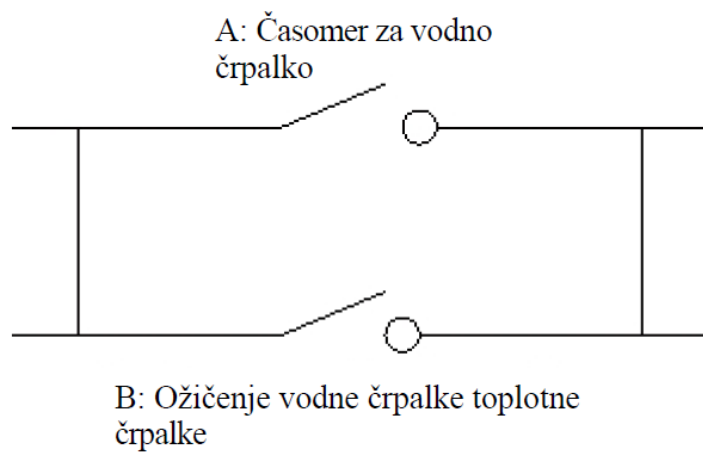
XI. Dodatek 1: Prioriteta ogrevanja (neobvezno)



XII. Dodatek 2: Prioriteta ogrevanja (neobvezno)



Vzporedna povezava s filtrirno uro



Opomba:

Monter mora priključiti A vzporedno z B (kot na zgornji sliki). Če želite zagnati vodno črpalko, mora biti priključen pogoj A ali B. Za zaustavitev vodne črpalke je treba odklopiti tako A kot B.

Jamstvo

Za toplotno črpalko VESUVIO INVERTER velja garancija za vse napake materiala in/ali proizvodne napake 3 leta od datuma dobave.

Za izmenjevalnik iz titana velja garancija proti rjavenju 3 leta od datuma dobave.

V primeru udarca ali nepravilnega ravnanja s spojkami (ne dvigujte toplotnih črpalk s spojkami), za spojke ne velja garancija.

V primeru neupoštevanja postopka za prezimovanje (npr. počí zaradi zmrzali), za izmenjevalnik ne velja garancija.

Ta jamstva so odobrena pod pogojem, da se dosledno upoštevajo navodila za montažo in vzdrževanje. V primeru neupoštevanja teh pogojev garancija ne velja.

Če blago ni v celoti plačano, garancije ni mogoče odobriti.

Nobeno popravilo ali zamenjava, opravljena v okviru garancije, ne more podaljšati navedenega garancijskega obdobja.

Pri kakršnihkoli zahtevkih garancije je treba posredovati račun od nakupa.

V skladu s pogoji te garancije je edina obveznost družbe AQUALUX brezplačna zamenjava ali popravilo izdelka ali elementa, za katerega pristojni oddelek družbe AQUALUX ugotovi, da je pomanjkljiv. Ostale stroške mora kriti kupec.

Če želite koristiti to jamstvo, je treba vse zadevne izdelke predhodno poslati poprodajnemu oddelku družbe AQUALUX, katerega odobritev je nujna za vse zamenjave ali popravila v delavnici.

Garancija ne krije vidnih napak. Ne krije napak ali poškodb, ki so posledica običajne obrabe, napak ki so posledica nepravilne montaže in/ali napačne uporabe ali kakršnihkoli sprememb na izdelku brez predhodne pisne odobritve družbe AQUALUX.

Pravno jamstvo: če lahko kupec predloži dokaz o skriti napaki, mora prodajalec po zakonu odpraviti vse posledice te napake.

Če kupec vloži zahtevek na sodišču, mora to storiti v kratkem času od datuma, ko je bila napaka odkrita.

EKOLOŠKA PARTICIPACIJA (direktiva DEEE)

V skladu z Evropsko direktivo 2002/96/ES in za doseganje številnih ciljev varstva okolja je treba upoštevati naslednja pravila.



Ti cilji veljajo za odpadke iz električne in elektronske opreme (DEEE).

Piktogram na izdelku, v uporabniškem priročniku in na embalaži označuje, da za izdelek velja ta uredba. Potrošniki morajo rabljene izdelke vrniti na predvidena zbirna mesta.

Z omogočanjem recikliranja izdelkov potrošniki prispevajo k varovanju našega okolja.